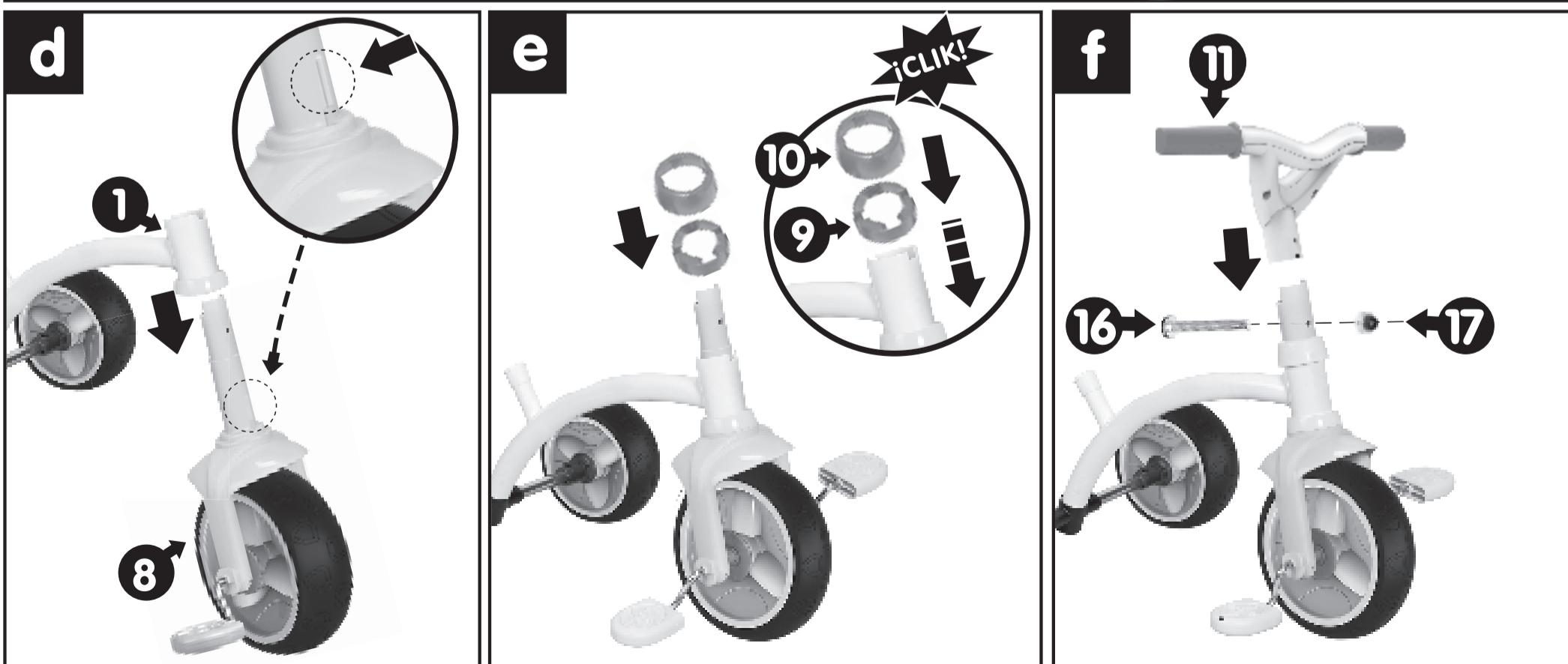
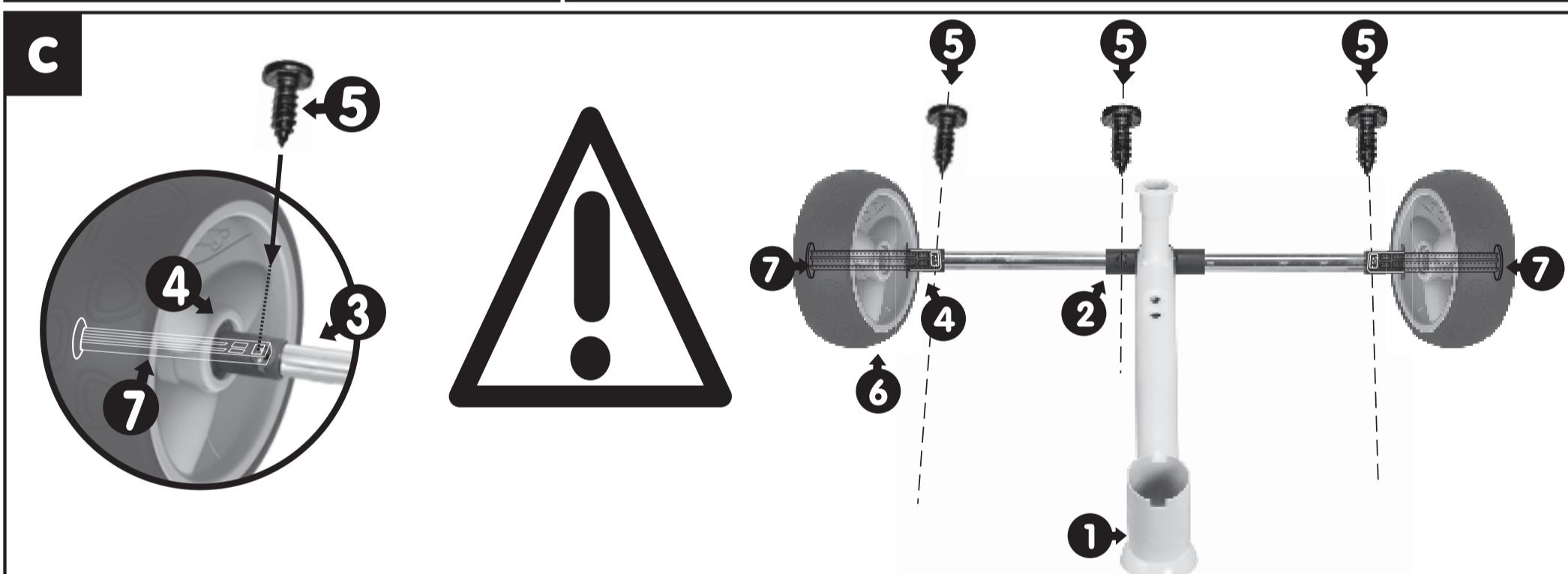
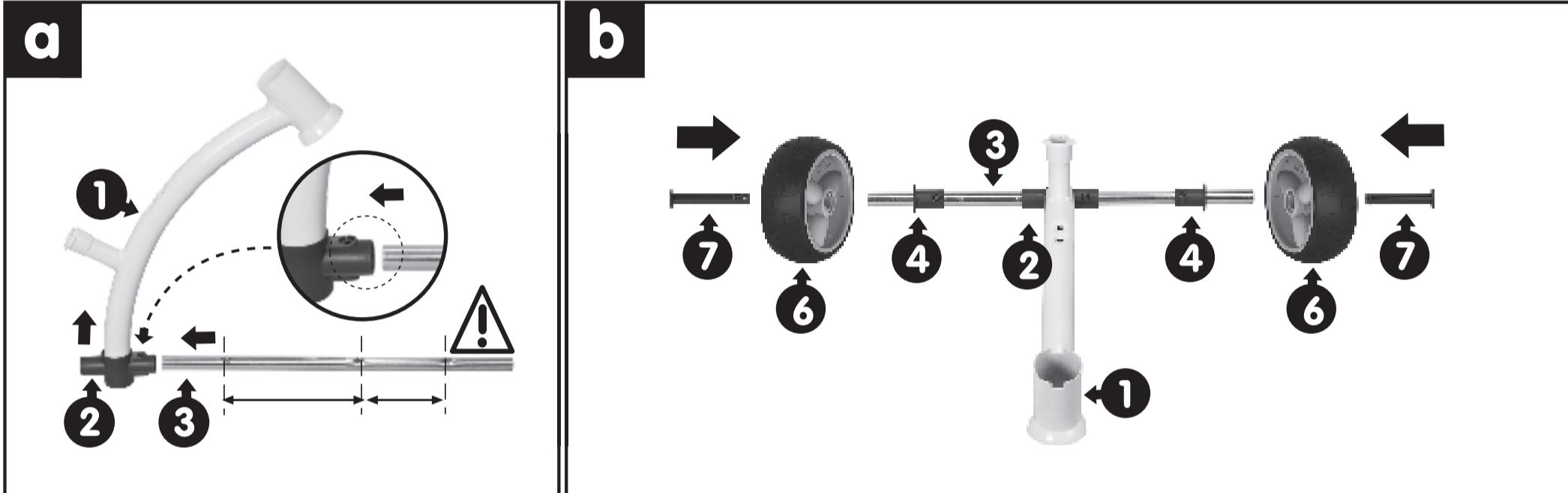
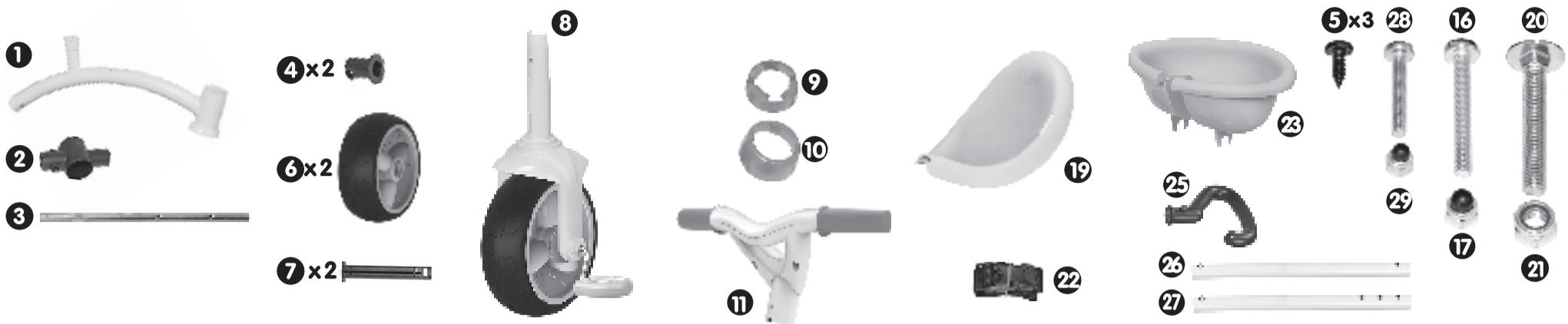


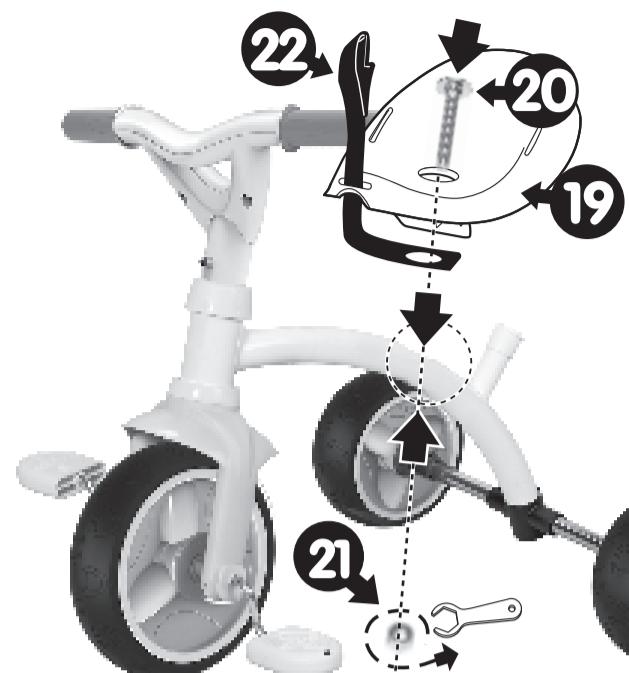
+15

mois months monate mānes
months måneder měsícu meseci
maanden mānedēr mesečov mjeseci
meses mānedēr hónarban mīneč
meses meses mesec mīneč

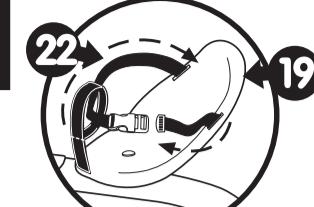


g

22



h



i

23

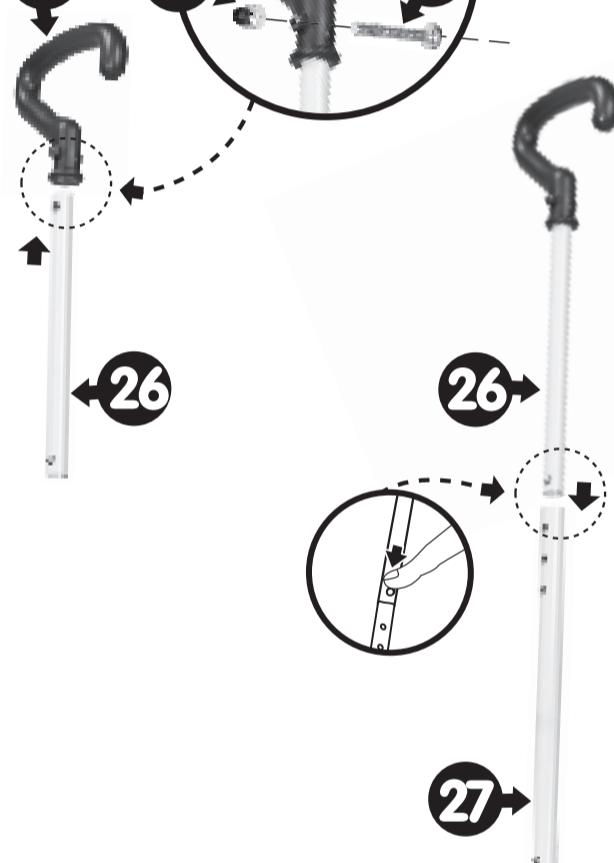


J

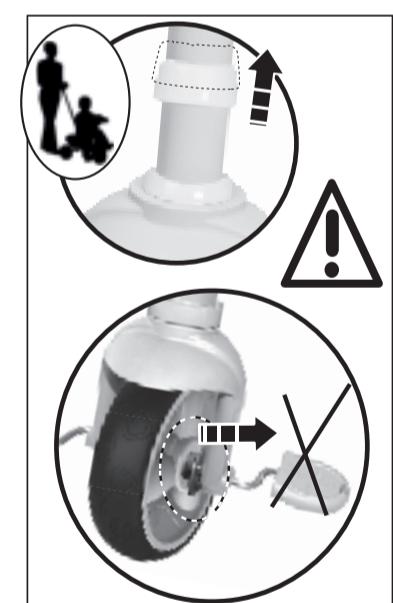
25

29

28

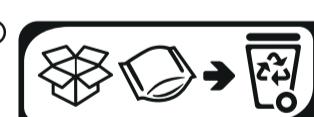


k

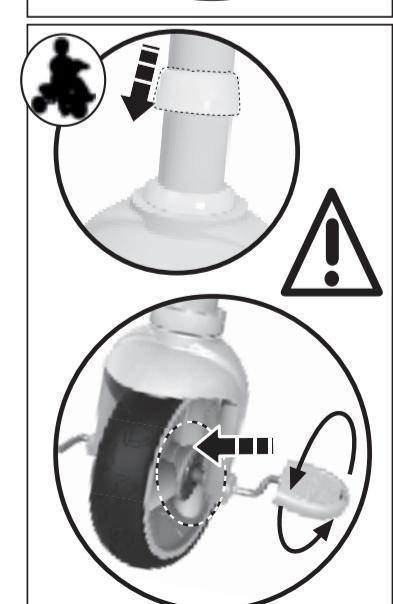


CE

EAC

UK
CA

F FRANCE ONLY



BE MOVE

SMOBY TOYS S.A.S.
Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
Le Bourg Dessus - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card / Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor informatie, dese kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME: _____
PRENOM / SURNAME: _____

RUE / STREET: _____
VILLE / TOWN: _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE: _____

PAYS / COUNTRY: _____

N°TEL: _____

EMAIL: _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

- Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.
 Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.
 Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref.: _____

Couleurs/Colors: _____

Nº Notice / IS Number: _____

03351X0/4

Nº: _____
Qté: Qté:

FR • Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attachments, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit, etc,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. A utiliser avec des chaussures fermées. Les parents doivent veiller à la mise en place du ou des dispositifs de blocage. lorsque l'enfant est poussé par l'adulte, la roue avant doit être en roue libre (et si possible la direction bloquée) afin d'éviter tout coincement des pieds dans les pédales. lorsque l'enfant sait pédaler et pour éviter les risques d'accident, démonter la canne et enclencher le dispositif « roue libre ». Pour la sécurité de votre enfant, il est interdit de pousser le produit à une vitesse supérieure à 5 km/h (en courant, en roller, en vélo, etc.). Attention : Ne pas descendre ou monter les escaliers avec un enfant assis sur le produit. Discuter avec les enfants des avertissements, des indications relatives à la sécurité et des risques éventuels avant de se consacrer à l'activité. Ce jouet requiert des qualités d'adresse, à utiliser avec prudence afin d'éviter les accidents, chutes et collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers. ATTENTION ! Ne pas utiliser sur la voie publique. Utilisation par un seul enfant à la fois sur un plan horizontal. Eviter les endroits dangereux tels que les chemins en pente, les rues, la proximité d'escaliers, de fossés, de piscines ou autres pièces d'eau. Vérifier régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Manipulations techniques à faire par un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse).

GB • Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping Inflation nozzle, product assembly tools, etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Use with shoes closed. Parents must ensure the placing of the blocking systems. When the child is being pushed by an adult, the front wheel must be in free wheel mode (and if possible the steering locked) in order to prevent the child catching its feet in the pedals. When the child has learned how to pedal, remove the handle and engage the "free wheel" mechanism to avoid risk of accident. For the safety of your child, under no circumstances should the product be pushed faster than 5 km/hr (running, on skates, biking etc.). Caution: Do not go up and down stairs with a child sitting on the product. Discuss the warnings, the safety indications and any dangers with the children before starting the activity. This toy requires dexterity, to be used with care in order to avoid accidents, falls or collisions likely to injure the user or other people nearby. WARNING! Do not use on a public thoroughfare. For use by only one child at a time, on a horizontal surface. Avoid dangerous places such as sloping paths, roads, areas near to steps, ditches, pools and other areas of water. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. Technical adjustments to be carried out by an adult. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt).

DE • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie/Stutzen, werkzeuge zur Montage des Produktes, usw...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Mit geschlossenem Schuhwerk verwenden. Die Eltern müssen das Anbringen der Verriegelungsvorrichtungen(en) überwachen. Wenn das Kind von einem Erwachsenen geschoben wird, muss sich das Vorderrad im Freilauf bewegen (möglichst bei blockierter Lenkung), damit die Füße nicht zwischen die Pedalen geraten. Wenn das Kind mit Pedalen fahren kann, wird die Stange abmontiert und die Freilauf-Vorrichtung verriegelt. Zur Sicherheit des Kindes ist es verboten, das Produkt schneller als 5 km/h zu schieben (nicht laufen, nicht mit Rollerskates, mit dem Fahrrad schieben). Achtung: Keine Treppen mit einem Kind auf dem Produkt sitzend hinauf- oder hinabsteigen. Besprechen Sie mit den Kindern die Warnhinweise, die Anweisungen zur Sicherheit und die eventuellen Gefahren, bevor Sie sie spielen lassen. Dieses Spielzeug erfordert Geschicklichkeit. Deshalb bitte bei der Benutzung Vorsicht walten lassen, um Unfälle, Stürze und Zusammenstöße, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten, zu vermeiden. ACHTUNG! Nicht auf öffentlichen Verkehrswegen verwenden. Nutzung bitte immer nur von einem Kind und auf einer horizontalen Fläche. Gefährliche Orte vermeiden, wie zum Beispiel Wege mit Gefälle, Straßen, die Nähe von Treppen, von Gruben, Swimmingpools oder andere Wasserflächen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Diese technischen Handgriffe sind von einem Erwachsenen durchzuführen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassanschein).

NL • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Gebruiken met gesloten schoenen. De ouders moeten toeziend op de installatie van de vergrendelingsvoorzieningen. Als het kind door een volwassene wordt geduwd, moet het voorwiel vrij kunnen draaien (en moet, indien mogelijk, het zwenkmechanisme geblokkeerd worden) om te voorkomen dat zijn voetjes klem komen te zitten in de pedalen. Als het kind zelf kan trappen, moet de stang gedemonteerd worden en moet men de « vrijlopende stand » van het wiel activeren. Met het oog op de veiligheid van uw kind is het verboden het product te duwen met een snelheid van meer dan 5 km/uur (door er achter te rennen, met rollerskates, op de fiets enz.). Opegelet: Ga de trap niet op of af met een kind die op het product zit. Bespreek met de kinderen de waarschuwingen, de aanwijzingen omtrent de veiligheid en de eventuele risico's alvorens te starten met de activiteit. Dit speelgoed vergt enige behendigheid en dient met de nodige voorzichtigheid te worden gebruikt om ongevallen, vallen of botsingen die kunnen leiden tot letsel aan de gebruiker of derden te vermijden. WAARSCHUWING! Niet op de openbare weg gebruiken. Mag tegelijkertijd slechts door één kind op een horizontaal vlak worden gebruikt. Vermijd gevaarlijke plaatsen zoals hellende wegen, straten, trappen, greppels, zwembaden of andere wateroppervlaktes. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Technische manipulaties moeten door een volwassene worden verricht. Elk klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon).

ES • Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto,etc...) deseche todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. La atadura de plástico entre las piezas deberá quitártela un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Se utilizará con zapatos cerrados. Los padres deben velar a la colocación del o de los dispositivos de bloqueo. Cuando el adulto empuja al niño, la rueda delantera debe estar en rueda libre (y si es posible la dirección bloqueada) para evitar que los pies se tropiecen con los pedales. Cuando el niño sabe pedalear, desmontar la manija y enganchar el dispositivo « rueda libre » para evitar riesgo de accidente. Para la seguridad de su niño, está prohibido llevar el producto a una velocidad superior a 5 km/h (corriendo, en Soller, en bicicleta, etc.). Atención: no baje o suba las escaleras con un niño sentado en este producto. Informe a los niños de las advertencias, indicaciones relacionadas con la seguridad y de los riesgos eventuales antes de que empiecen sus actividades. Este juguete requiere cierta destreza para manejarlo. Utilice con precaución para evitar accidentes, caídas o choques que podrían lesionar al usuario o a terceros. ¡ADVERTENCIA! No utilizar en la vía pública. Utilizar únicamente por un solo niño a la vez y sobre una superficie plana. Evite los lugares peligrosos, como las cuestas, las calles, la proximidad de escaleras, fosos, piscinas u otras instalaciones de agua. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Si se observa algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podría provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Manipulaciones técnicas que deben ser realizadas por un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja).

PT • Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto,etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. A utilizar com sapatos fechados. Os pais devem cuidar pela colocação do ou dos dispositivos de bloqueio. Quando a criança é empurrada pelo adulto, a roda dianteira deve estar no modo de roda livre (e, se possível, a direção bloqueada) para evitar que os pés fiquem entalados nos pedais. Quando a criança aprende a pedalar, desmontar a bengala e acionar o dispositivo «roda livre» para evitar risco de acidente. Para maior segurança das crianças é proibido circular a uma velocidade superior a 5 km/h (em corrida, de patins, de bicicleta, etc.). Atenção: Não desça nem suba as escadas com uma criança sentada no produto. Discutir com as crianças sobre as advertências, indicações relativas à segurança e os eventuais riscos antes de se consagrarem à atividade. Este brinquedo requer alguma habilidade. Utilize com cuidado, de modo a evitar acidentes, quedas e colisões que possam magoar o utilizador ou outras pessoas. ATENÇÃO! Não utilizar na via pública. Utilização por uma criança de cada vez numa superfície horizontal. Evitar os locais perigosos tais como os caminhos inclinados, as ruas, a proximidade de escadas, de valas, de piscinas ou outras divisões com água. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, proteção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Manipulações técnicas a serem feitas por um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa).

IT • Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, Valvola di gonfiaggio, utensili per montare il prodotto,etc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Da utilizzare con calzature chiuse. Si raccomanda ai genitori di verificare il posizionamento del o dei dispositivi di bloccaggio. Quando il bambino viene spinto dall'adulto, la ruota anteriore deve essere in ruota libera (e se possibile con la direzione bloccata) per evitare che i piedini si incastri nei pedali. Quando il bambino sa pedalare, smontare la canna e inserire il dispositivo «ruota libera» per evitare il rischio di incidenti. A garanzia della sicurezza del bambino, è vietato spingere il prodotto a una velocità superiore a 5 km/ora (correndo, su pattini, in bicicletta, ecc.). Atenzione: Non scendere o salire le scale se il bambino è seduto sul prodotto. Prima di dedicarsi al gioco, informare i bambini circa le avvertenze, le indicazioni relative alla sicurezza e i rischi eventuali. Questo prodotto richiede destrezza e deve essere utilizzato con prudenza per evitare il rischio di incidenti, cadute o collisioni che potrebbero causare infortuni all'utente o a terzi. AVVERTENZA! Non utilizzare su strade pubbliche. Fare utilizzare da un bambino per volta su una superficie orizzontale. Evitare ambienti pericolosi, tipo percorsi in pendenza, strade, in prossimità di scale, di fosse, di piscine o di altri depositi d'acqua. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Le manipolazioni tecniche dovranno essere effettuate da un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa).

DK • Gem disse vigtige oplysninger. Advars! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, oppustningsmundstykke, værkøj til at samle produktet. osv.), bedes du fjern alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værkøj for at undgå skarpe kanter. ADVARSEL! Lad aldri barnet lege uden voksenopsyn. Må kun benyttes med lukkede sko, aldrig med sandaler. Forældre skal overvåge påsætning af blokeringsanordninger. Når barnet skubbes af den voksne, skal det forreste hjul være i friktion (og om muligt med låst styretøj) for at undgå, at fodderne kommer i klemme i pedalerne. Når barnet selv kan bruge pedalerne, skal du fjerne stangen og aktiverne enheden i friktion. Af hensyn til barnets sikkerhed er det forbudt at skubbe produktet med en hastighed over 5 km/t (ved at løbe, køre på rollers, cykle eller andet). Forsigtig: Gå ikke op eller ned ad trapper, mens barnet sidder på produktet. Tal med børnene om advarsler og anvisninger, der vedrører sikkerheden, samt eventuelle risici, før aktiviteten påbegyndes. Dette legetøj kræver visse færdigheder af brugerne og skal bruges med forsigtighed for at undgå ulykker, fald og kollisioner, der kan skade brugerne eller tredjemand. ADVARSEL! Må ikke anvendes på offentlig vej. Kun egnet til brug for ét barn ad gangen; på en vandret overflade. Undgå farlige steder, f.eks. skræninger, veje, tæt på trapper, grøfter, swimmingpools og andre vandbassiner. Før brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglende overholdeelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipping eller diverse beskadigelser. Tekniske forarbejde, der skal udføres af en voksen. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon).

SE • Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm, uppblåsningsmunstycke, verktyg för montering av produkten. osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Leksak som ska monteras av en ansvarig voksen. Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Bör ej användas med öppna skor. Föräldarna bör övervaka installationen och blockeringen. När en vuxen skjuter på barnet ska framhjulet fungera som frihjul (spärra styrningen, om möjligt) för att undvika att fötterna kilas fast i pedalerna. Montera bort handtaget när barnet kan cykla och koppla in « frihjulsfunktionen ». För barnets säkerhet är det förbjudet att skjuta produktet fortare än 5 km/tim. (springa, med bläjds, till cykel etc.). OBS! Gå inte upp och ner i trappor när ett barn sitter på produkten. Tala med barnen om de varningar som ges, om anvisningarna beträffande säkerhet och de eventuella riskerna innan de börjar med utförandet. Denna leksak kräver färdighet och ska användas med försiktighet för att undvika olyckor, fall eller kollisioner som troligen kommer att skada användaren eller andra människor i närheten. VARNING! Får inte användas på allmän väg. Får endast användas av ett barn i taget, på en horisontell yta. Undvik farliga platser såsom backiga vägar, gator, närbörjan till vatten samlingar. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdelar och/eller elektriska delar). Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet välter eller andra skador. Tekniska handlingar ska göras av en vuxen. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassabitto).

FI • Tärkeät tiedot, jotka on säälytettävä. Varoitus! Pakkauksen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikäärät, Täytto-suutin, tuotteen kokoamistyökalut, jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelen saa koota vain vastuuillinen aikuihin. Leksiä on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välttämiseksi. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkii ilman aikuisen valvontaa. Käytetään umpinaita kenkin kanssa. Vanhempien on huolehdittava lukuittausosan tai -osien asentamisesta. Kun aikuinen työntää lasta, etupyörän tulee olla vapaa-pyöränä (ja mikäli mahdollista ohjaus lukittuna), jotta estettäisiin mahdollisen polkujen jäädäminen polkimihin. Kun lapsi osaa polkeaa, irrota työntövarsi ja otta käyttöön «vapaavaihde»-laite. Lapsen turvaliisuuden vuoksi on kiellettyä työntää tuotteenaan 5 km:n tuntivauhdilla (juosten, rullalauistimilla, polkupyörällä, jne.). Huomio: älä kulje portaita ylös ja alas, jos lapsi istuu tuotteen päällä. Keskustele lasten kanssa varoituksista, turvaohjeista ja mahdollisista riskeistä ennen leikintä aloittamista. Tämä lelu vaatii taitoa, jotta onnettomuuden seurauksena voi olla putoaminen tai muiden lähellä olevien loukkaantumiset välttetään. VAROITUS! Ei saa käyttää yleisellä tiellä. Vain yhden lapsen käytöön kerraalla vaakasuoralla pinnalla. Vältä vaarallisia paikoja, kuten rinteessä olevia tieitä, katuja tai portaikkojen, ojien, uima-altaiden läheisyydessä olevia paikkoja. Tarkista säännöllisesti ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojauskset, muoviset ja/tai sähköosat). Jos leikkivälitteellä havaitaan jokin vika, välttääkseen vaurioita käytä kaatumisen ja vahingoittumisen. Teknisia korjausia saavat tehdä vain aikuiset. Kaikkien valittujen liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti).

NO • Ta vare på disse viktige opplysningene. Advars! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast, blåsemunnstykke, verktøy for montering av produkt. m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. ADVARSEL! La aldri barnet lege uten oppsyn av en voksen. Brukes med sko. Foreldre skal overvåge påsætning af blokeringsanordninger. Når barnet skubbes av den voksne, skal det forreste hjul være i frikølelse (og mulig med låst retning) for å hindre at føttene klemmes fast i pedalene. Når barnet klarer å bruke pedalene, demonter stangen og «frihjulet» tilkobles. For barnets sikkerhet er det forbudt å spenne med et barn som sitter på produktet. Denne leken krever ferdighet og skal brukes med forsiktighet for å unngå ulykker, fall eller kollisioner som trolig vil forårsake skade på brukeren eller andre i nærheten. ADVARSEL! Ikke til bruk på offentlig sted. Skal brukes av ett barn om gangen, på en horisontal overflate. Unngå farlige steder sånn som bakker, veier, trapper, diken, simbassänger eller andre vannsamlinger. Kontroller tilstanden på produktet (montering, proteksjon, plastdelar og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Dersom du oppdager en feil, må ikke produktet brukes før feilen er reparert. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, veltning eller forskjellige skader. Ethvert teknisk inngrep skal gjøres av en voksen. Ved reklamasjon må kvitteringen medbringes.

HU • Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolóanyaggal (tartozékok, műanyag gönyöleg, fűvösszel, szerszámok a termék összeszerelésére. stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsa el minden, ami nem képezi a játkát részét. A játkot csak felelős raktárhelyen tárolhatja. A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkezett felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleteket. FIGYELEMZETÉTES! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! Csukott cipővel használálandó. A szülőknek fel kell ügyelni a blokkoló berendezések(ek) helyreállítelére. Amikor a gyermeket a felnőtt tollja, az elülső kerék „szabad kerék” állásban kell, hogy legyen (és amennyiben lehetőséges rögzíteni kell az irányt) nehogy a gyermek lába beakadjon a pedálba. Amikor a gyermek már tud pedáloznak, vegye le a vezető radut ugyanolyan szélességű kockázatokat. Ez a játké ügyességet igényel, óvatosan használja a balesetek, esés és ütközés elkerülése érdekében, amelyek során a használó vagy más személy megsérülhet. FIGYELEMZETÉSES! Ne használja a közutakon. Egyszerre csak egy gyerek használhatja, vizszintes felületeken. Kerülje el a veszélyes helyeket, mint például az emelkedő ösvényeket, az útakat, a lépcéök közelségét, az árokat, a vízmedencéket vagy más vizes helyeket. Endzseres ellenőrizze a termék állapotát a játkék kezdetekor (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). Ha egy hiba megallapításra kerül, ne használja a termékét annak kijávitása előtt. A rendelkezésekhez vezethet. A műszaki beavatkozásokat felnőtt kell végezze. minden reklámciót a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (péntzárjegy).

PL • Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEZENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, Końcówka do pompowania, narzędzia do montażu wyrobu, itp...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą.Rodzice lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. OSTRZEZENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej.Używać w obuiwu zamkniętym.Rodzice powinni sprawdzić instalację elementów blokujących.W przypadku gdy dziecko jest pchane przez osobę dorosłą, przednie kolo należy ustawić w pozycji wolnego koła (jeśli to możliwe zablokowanej pozycji) w celu uniknięcia zaklinowania się nóżek dziecka w pedałach.Przypadek gdy dziecko potrafi już samo pedałować należy zdementować drążek i ponownie uuchomić педалы.Dla zapewnienia bezpieczeństwa dziecka, zabrania się popchania dziecka z prędkością przekraczającą 5 km/h (w biegu, na rolkach, na rowerze, itd.).Uwaga: Nie należy wchodzić lub schodzić po schodach z dzieckiem siedzącym na wyrobie.Należy omówić z dziećmi wszelkie ostrzeżenia i zalecenia dotyczące D6 bezpieczeństwa i ewentualne zagrożenia przed rozpoczęciem zabawy. Ta zabawka wymaga rzeczności; używać ostrożnie, aby uniknąć wypadków, upadków i kolizji, które mogłyby doprowadzić do obrażeń ciała u użytkownika lub osób postronnych. OSTRZEZENIE! Nie używać na drogach publicznych.Do używania tylko przed jedno dziecko na raz na poziomej i płaskiej powierzchni. Unikać miejsc niebezpiecznych takich jak nachylenia terenu, ulice, schody, rowy, baseny lub zbiorniki wody.Prez každą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/lub elektryczne). Jeżeli zostanie stwierdzona usterka, nie używać do momentu naprawy.Nieprzestrzeganie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem.Czynności techniczne muszą być wykonywane przez osobę dorosłą. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon).

BG • Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио, тундук за надуване, инструменти за глобяване на продукта и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастен отговорни лица. Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помоща на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. Да се ползва със затворени обувки. Родителите трябва да наблюдават поставянето на блокиращите устройства. Когато родителят буди детето, предното колело трябва да е в свободно положение (и ако е възможно с блокирано движение), за да се избегне всяко защипване на краката в педалите. Когато детето знае да върти педали, свалете пръта и е пуснете в режим «гое свободно колело». За осигуряване безопасността на детето е забранено изделието да се бути със скорост по-голяма от 5km/час (да не се тича, да не се кара с ролери, да не се бута с велосипед). Внимание: Не се качвайте или слизайте по стълби с дете седнало върху изделието. Обসъдете с децата указанятията за сигурност и евентуално взъможните опасности, преди да ги оставите да играт. Тази играчка изисква добро боравене, трябва да се използва с повишено внимание, за да се избегнат инциденти, падания и сблъсъци, които биха могли да наранят потребителя или трети лица. ВНИМАНИЕ! Да не се използва на открити обществени места. Да се използва от едно дете в хоризонтална равнина. Да се избягват опасни места като например пътища с наклон, улици в близост до стълби, дупки, канавки, ями, плувни басейни или други водни площи. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Ако се установи дефект, изделието може да бъде ползвано наново, едва когато е ремонтирано. Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреждания. Тези технически манипуляции трябва да бъдат изпълнени от възрастен човек. При заявяване на реклами, изпращайте и доказателство за извършената покупка (касовата бележка).

RO • Păstrați aceste instrucțiuni importante. Atenție! Pentru a evita pericolele asociate ambalajului (elemente de fixare, folie de plastic, duză de umflare, scule pentru asamblarea produsului, etc...), eliminați toate elementele care nu fac parte din jucărie. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. Pielele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. A se utilizează cu încântăminte închișă. Părții trebuie să asigure poziționarea sistemelor de blocare. Atunci când copilul este impins de adult, roata din față trebuie să fie liberă (și dacă este posibil direcția să fie blocată) pentru a evita blocarea picioarelor în pedale. Atunci când copilul și anclanții dispozitivul «rotă liberă». Pentru siguranța copilului dumneavoastră, este interzisă împingerea producției cu o viteză mai mare de 5 km/h (prin alegare, cu rolele, cu bicicleta etc.). Atenție: Nu coborăți și nu urcați pe scără dacă pe produs este așezat un copil. Discutați cu copiii avertizările, instrucțiunile privind siguranță și risurile posibile înainte de a se activa activității. Această jucărie necesită atenție deosebită, și se utilizează cu prudență pentru evitarea accidentelor, căderilor și ciocnirilor care ar putea răni utilizatorul sau terții. ATENȚIE! A nu se utilizează pe drumurile publice. A se utilizează de către un singur copil la un moment dat pe un plan orizontal. Evitați locurile periculoase cum ar fi drumurile în pantă, străzile, vecinătatea scărilor, sănături, piscinele sau alte ochiuri de apă. Verificați regulat starea produsului la începutul fiecărei sesiuni de joc (asamblarea, protecția, piese din plastic și/sau piese electrice). Dacă se constată un defect, nu folosiți produsul până nu a fost reparat. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca căderi, răsturnări sau diferite tipuri de deteriorare. Reglările tehnice trebuie realizate de către un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă).

GR • Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτύλιγματα Βαλβίδα φουσκώματος, εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδια που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικη. Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικο με εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτρηση από κάποιον ενήλικο. Η χρησιμοποίηση με κλειστού παπούατο. Οι γονείς πρέπει να φροντίζουν για την τοποθέτηση του ή των συστημάτων μπλοκαρίσματος. Όταν το παιδί το σπρώχνει ενήλικα, ο μπροστινός τρόχος πρέπει να γυρίζει ελεύθερα. Για την ασφάλεια του παιδιού σας, απαγορεύεται να σπρώχνετε τα παιχνίδια με ταχύτητα πάνω από 5 χλ/ώρα (τρέχοντας, με τροχοπέδια, με ποδήλato κλπ). Προσοχή: το παιδί δεν πρέπει να ανεβαίνει ή να κατεβαίνει σκαλοπάτια καθισμένο επάνω στο προϊόν. Συζητήστε με τα παιδιά για τις προειδοποιήσεις, τις επισημάνσεις σχετικά με την ασφάλεια και τους ενδιχούμενους κινδύνους πριν απόχολθείτε με τη δραστηριότητα. Αυτό το παιχνίδι απαιτεί επιδειξιότητα, να χρησιμοποιηθεί με σύνεση ώστε να αποφευχθούν αυτοχτήματα, πάπωσης και συγκρούσεων που μπορεί να τραυματίσουν τον χρήστη ή τρίτους. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην παραχρέψετε το δρόμο σας. Χρήση από ένα μόνο παιδί κάθε φορά σε οριζόντια επιφάνεια. Αποφεύγετε τα επικινδύνων σημεία όπως κατηφόρες, δρόμοι, κοντά σε ακάλες, λάκους, πισίνες ή άλλα σημεία με νέρο. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Αν διαπιστώσετε προβλήματα πριν από τη χρήση, αποφεύγετε τη χρήση του παιχνιδιού. Νερεσπεκταρία στην προστασία της στην αρχή μπορεί να προστατεύει την προστασία του παιχνιδιού.

SI • Informacie proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji, ustnik za napuhovanje, orodje za montažo izdelka itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. Uporabljalje z zaprtimi čevlji. Starši morajo zagotoviti pravilno namestitev zavornega sistema. V kolikor otroka potiska odrasla oseba, mora biti sprednje kolo v prostem položaju (z zaklenjenimi ročaji, če je le mogoče), da otrok ne zaplete nog v stopalke. Če otrok zna kolo voziti sam, snemite vodilno palico in vključite mehanizem za prosti tek. Za varnost vašega otroka: prepovedano je potiskanje izdelka hitreje kot 5 km/h (tek ali rolanje z izdelkom, potiskanje ob kolusu,...). Pozor: Če je na izdelku otrok, se z njim ne spuščajte ali vzpenjajte po stopnicah. Pred igro otroku, ki ga vsebuje, je treba preveriti, ali je v skladu z vsemi tehnikami. Atenzione! Ne upotrebujte na javnih mestih. Izogibajte se opasnim mestom, na katerih so načrtni napotki. Ta igrača zahteva skrbno ravnanje, je uporabljajoča veliko previdnostnih ukrepov za preprečitev nesreč, padcev ali šoka, ki bi lahko privedli do poškodb vas osebno ali pa ostalih. OPOZORILO! Ne uporabljajte na javnih mestih. Izogibajte se opasnim mestom, na katerih so načrtni napotki. Ta igrača zahteva skrbno ravnanje, je uporabljajoča veliko previdnostnih ukrepov za preprečitev nesreč, padcev ali šoka, ki bi lahko privedli do poškodb vas osebno ali pa ostalih. OPOZORILO! Ne uporabljajte na javnih mestih. Izogibajte se opasnim mestom, na katerih so načrtni napotki.

HR • Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, mlaznica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igrače. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomocu alata kako bi se izbjegli oštri rubovi. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. Kod upotrebe priopštite da dijete ima zatvorene cipele. Starši moraju zagotoviti pravilno nameštanje sistema kočenja. Kada dijete gura roditelj, prednji kotač mora biti u slobodnom položaju (iako je moguće blokirano pravac) kako bi se izbjeglo zaplitanje nogu medu pupuce. Kada dijete zna pokretati pedale skinite palicu i ukopćajte polozaj „kotač sloboden“. Za sigurnost Vašeg djeteta: zabranjeno je kretanje s igračkom brzinom većom od 5 km/h. Oprez: Nemojte ići uz stepenice i niz stepenice s dijetom kojeg sedi na proizvodu. Prije igre upozorite djeцу na opasnosti i savjetujte ih sigurnosnim napucima. Ova igračka zahtjeva pažljivo rukovanje, koristite je s puno opreza kako biste izbjegli nesreće, padove ili udarce koji bi mogli dovesti do vaših ili tihih osobnih povreda. UPOZORENJE! Ne upotrebjavajte na javnim mestima. Izogibajte se opasnim mestima, takih kao uljani, ulice, bazine i drugi objekti. Ne upotrebjavajte na vodnjacima. Izogibajte se opasnim mestima, takih kao staze, ceste, bazein i druga područja s vodom. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montaža, zaštitu, plastične deli i/ili električne dijelove). Ukoliko primjetite grešku, proizvod ne upotrebjavajte sve dok ga ne popravite. Nepoštovanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. Tehničke postupke neke izvede odrasla osoba. U primjeru uvažavanje garancije morate obvezno priložiti račun prodavača.

TR • Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlılan parçaları, plastik ambalaj ipi şişme başlığı, ürün montaj araçları vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncaya ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. Parçalar arasındaki plastik bağışıklar, güvenilir amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmıştır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözündeki altındaki oyun oyuna oynamasına izin vermemeyin. Ayakkabıları giyilmiş şekilde kullanın. Ebeveynler, siper sistemlerinin konulmasını sağlamalıdır. Çocuk yetişkin tarafından itildiğinde, çocuğun ayaklarının siksırması engellemek için ona tekerleinin serbestçe döner konumda olmasına (hatta mümkünse direksiyon kilitlenmesi) gereklidir. Çocuk pedal çevirmesini öğrendiğinde tutma çubuğu sökünen ve "serbest tekerlek" mekanizmasını açın. Çocuğun güvenliği için, ürün hibrit zaman saatte 5 kilometreden daha hızlı (kosarak, patenlerle, veya bisikletle, vs.) itilmemelidir. Dikkat: Ürünün üzerinde çocuk oturur durmadık merdivenlerde çıkmayı veya merdivenlerde inmeye çalışmak gerekmektedir. UYARI! Kamuya açık alanlarda kullanmayın. Yatay düzlemede tek seferde sadece bir çocuğun kullanılmakındır. Araçlar, yüzme havuzlarını, merdivenlerin, teplerinin, sokaklarını veya yükseltmelerin yakınında kullanılmamalıdır. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Eğer bir kusur saptanırsa, tamir edilinceye kadar ürünün kullanımını bırakın. Talimatlara uyulmaması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Kurulum ve sökme işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır. Şirketinizle birlikte satın alınma kanıtını (makbuz) sunmanız gereklidir.

RU • Важные сведения: хранить. Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнур, пластиковая пленка, насадка для накачивания, инструменты для сборки устройства и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должны собирать взрослый, отвечающий за ребенка. Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Использовать с закрытым обувью. Родители должны позаботиться о наличии блокирующих приспособлений в надлежащих местах. Если ребенка толкает взрослый, переднее колесо должно вращаться свободно (с заклиненным по возможности рулём) во избежание блокировки ног ребенка педалями. Если ребенок уже умеет вращать педали, снимите трость и включите приспособление для свободного вращения колеса. В целях безопасности Вашего ребенка запрещается толкать изделие со скоростью выше 5 км/час (при беге, катании, при езде на велосипеде, и т.д.). Внимание: Не спускайтесь с лестницы и не поднимайтесь по ней с ребенком, сидящим на изделии. Обсудите с детьми эти предупреждения, указания по безопасности и возможные опасности, перед тем, как приступить к игре. Эта игрушка требует ловкости и осторожности при использовании, чтобы избежать несчастных случаев, падений и столкновений, в которых могут быть травмированы и пользователь, и другие лица. ВНИМАНИЕ! Не используйте на общественных дорогах. Для одновременного использования только одним ребенком, на горизонтальной поверхности. Избегайте опасных мест, таких как склоны, улицы, места вблизи лестниц, ямы, бассейнов и других мест скопления воды. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. Технические работы должны производиться взрослым. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек).

UA • Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб вберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова пілька Наконечник для надування, інструменти для збирання продукту тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникнення ріжучих країв. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Використовуйте закритим взуттям. Батьки повинні проконтролювати установку системи гальмування. Якщо дитятия штовхаха, переднє колесо повинне обертається вільно (з заклиненним по можливості кермом) щоб уникнути блокування ніж дитяти педалями. Якщо дитя вже уміє обертати педали, зніміть тростину і включіть пристосування для вільного обертання колеса. Для безпеки вашої дитини, ніж яких умов продуктів повинен пересуватися швидше, ніж 5 км./години (бігом, на скатах, велосипедах, і т.п.) Увага! Не піднімайтесь й не спускайтесь по сходах, коли дитина сидить на виробі. Перед початком гри уважно роздивіться з дитиною зазначені застереження та попередьте дитину про можливі небезпеки. Ця іграшка потребує спрятності та обережності від дітей, що використовують відсутніх відповідних виладів, падінь та заткнень, в яких можуть бути травмовані і користувач, і інші особи. УВАГА! Не користувайтесь на пройдійкій частині доріг та вуличах. Для одновременного использования только одним ребенком, на горизонтальной поверхности. Избегайте опасных мест, таких как склоны, улицы, места вблизи лестниц, ямы, бассейнов и других мест скопления воды. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). При нахождении де